



Bright 52 / Bright 78  
Emhætte/Ventilator/Fläktkåpa

Brugs- og installationsanvisning /DK: 3-12  
Bruks- og installasjonsanvisning /NO: 13-22  
Bruks- och installationsanvisning /SE: 23-32  
Käyttö- ja asennusohjeet/FI: 33-42



**Indholdsfortegnelse**

Bortskaffelse af emballagen.....	4
Bortskaffelse af et gammelt produkt .....	4
Sikkerhedsanvisninger .....	4
Beskrivelse af emhætten .....	7
Målskitser .....	8
Installation .....	8
Betjening .....	9
Ecodesign .....	9
Rengøring og vedligeholdelse .....	10
Garanti.....	12
Service .....	12
Illustrationer.....	43

## **Bortskaffelse af emballagen**

Emballagen beskytter emhætten mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldsmæssige hensyn og kan således genbruges. Genbrug af emballagematerialerne sparar råstoffer og mindske affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation/opsamlingssted. Emballagedele (f.eks. folier, polystyrenskum) kan være farlige for børn. Fare for kvælning! Opbevar derfor emballagedele uden for børns rækkevidde, og bortskaf materialet hurtigst muligt.

## **Bortskaffelse af et gammelt produkt**

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også skadelige stoffer, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed.

Hvis produkterne bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan det skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.

Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste opsamlingssted eller den lokale genbrugsstation, så delene kan blive genanvendt. Sørg endvidere for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det afleveres på genbrugsstationen.

## **Sikkerhedsanvisninger**

Læs venligst brugsanvisningen grundigt, før emhætten tages i brug.

Den giver vigtige oplysninger om sikkerhed, montering, brug og vedligeholdelse. Derved beskyttes både personer og emhætte.

Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Emhætten er beregnet til brug i en almindelig husholdning.

Producenten/importøren hæfter ikke for skader, som er forårsaget af forkert anvendelse eller forkert betjening.

Før tilslutning af emhætten bør det kontrolleres, at tilslutningsforholdene stemmer overens med de tilslutningsdata (spænding og frekvens), der er angivet på typeskiltet. Det er meget vigtigt, at disse data stemmer overens, så emhætten ikke beskadiges. I tvivlstilfælde kontaktes en fagmand.

Emhættens elsikkerhed kan kun garanteres når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning afprøves, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en fagmand. Producenten/importøren kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller afbrudt jordledning (f.eks. elektrisk stød).

Installation og reparation må kun foretages af fagfolk. Installation og reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren og er ikke omfattet af reklamationsordningen. Indbygning og montering af denne emhætte på et ikke-stationært opstillingssted (f.eks. skib) må kun udføres af fagfolk og kun under iagttagelse af sikkerhedsforskrifterne for brugen af denne emhætte.

Emhætten er kun afbrudt fra elnettet, når en af følgende betingelser er opfyldt:

- Stikket er trukket ud. Træk ikke i ledningen, men i stikket, når emhætten skal afbrydes fra elnettet.
- Sikringen er slået fra.
- Skruesikringen er skruet helt ud.

Tilslutning må ikke ske ved hjælp af en forlængerledning.

En forlængerledning giver ikke den nødvendige sikkerhed (f.eks. risiko for overophedning).

Arbejd aldrig med åben ild under emhætten; undgå flambering, grillstegning o.l.

Den tændte emhætte trækker flammerne ind i filteret, og på grund af det opsugede køkkenfedt opstår der brandfare!

Hvis emhætten bruges over gasblus, skal de tændte kogeplader hele tiden være dækket af gryder o.l.

Selvom gryderne kun tages af i kort tid, skal gasblusset slukkes. Flammen indstilles således, at den ikke går ud over grydebunden. Emhætten kan blive beskadiget af den meget kraftige varmepåvirkning fra flammer, der ikke er dækket.

Tænd altid for emhætten, når en kogeplade benyttes. Hvis emhætten ikke tændes, kan der dannes kondensvand. Herved kan der opstå korrosionsskader på emhætten.

Hvis der arbejdes med olie eller fedt, skal man hele tiden holde øje med gryder, pander og frituregryder.

Også grillstegning over elgrilludstyr skal ske under konstant opsyn. Overophedet olie og fedt kan selvantændende og derved sætte ild til emhætten.

Brug aldrig emhætten uden fedtfiltre, da fedt- og smudsaflejringer kan nedsætte emhættens funktion.

Filtrene skal rengøres eller udskiftes med jævne mellemrum. Et overmættet fedtfilter medfører brandfare!

Brug aldrig et damprengøringsapparat til rengøring af emhætten. Dampen kan trænge ind i spændingsførende dele og forårsage kortslutning.

Emhætten er beregnet til at blive betjent af voksne, som har læst brugsanvisningen. Børn kan ofte ikke overskue de farer, der kan opstå ved forkert betjening af emhætten. Sørg derfor for at holde børn under opsyn, når de er i nærheden af emhætten.

Større børn kan benytte emhætten, hvis de er sat ordentligt ind i betjeningen af denne og kan overskue mulige farer ved forkert betjening.

Emballagedele (f.eks. folier, polystyrenskum) kan være farlige for børn. Fare for kvælning! Opbevar derfor emballagedele uden for børns rækkevidde, og bortskaf materialet hurtigst muligt.

Medmindre kogepladeproducenten har angivet en større sikkerhedsafstand, skal følgende min. afstande mellem kogepladen og underkanten af emhætten overholdes:

650 mm over en keramisk kogeplade

700 mm over en gaskogeplade

Vær opmærksom på, at emmen fra madlavningen opfanges dårligere, jo større afstanden til kogepladen er.

Hvis der skal anvendes forskelligt kogegreb med forskellig sikkerhedsafstand under emhætten, skal man vælge den størst angivne sikkerhedsafstand.

Emhætten må ikke monteres over ildsteder, hvor der bruges fast brændsel.

Til udluftningsrør må kun bruges rør eller slanger af ikke-brændbart materiale.

Udluftning må ikke ske gennem røgkanal, skorsten eller ventilationsskakt, hvis disse anvendes til udluftning af rum med ildsteder.

Hvis udluftning foretages gennem en røgkanal eller skorsten, der ikke mere er i brug, skal myndighedernes forskrifter overholdes.

### **Brug af emhætten samtidig med et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet**

Advarsel: Risiko for forgiftning!

Hvis der i samme rum eller ventilationssystem anvendes både emhætte og et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet, bør der udvises største forsigtighed.

Ildsteder, der er afhængige af luften i rummet, kan f.eks. være gas-, olie-, træ- eller kuldrevne varmeapparater, gennemstrømningsvandvarmere, varmtvandskedler, gaskogeplader eller gasovne, der får deres forbrændingsluft fra rummet, hvori de er opstillet, og hvis udblæsningsgas ledes ud i det fri via f.eks. en skorsten.

Ved udluftning til det fri, også med ekstern blæser, suger emhætten luft ud af køkkenet **og** rummene ved siden af.

Hvis lufttilførslen ikke er tilstrækkelig, opstår der et undertryk. Ildstederne får for lidt forbrændingsluft. Forbrændingen hæmmes.

Giftige forbrændingsgasser kan blive trukket ind i beboelsesrummene fra skorstenen eller udsugningsskakten. Det kan være livsfarligt!

Emhætten kan uden risiko bruges samtidig med et ildsted, som er afhængigt af luften i rummet, hvis undertrykket i rummet eller ventilationssystemet højst er 4 Pa (0,04 mbar), hvorved tilbagesugning af forbrændingsgas undgås.

Dette kan opnås, hvis der kan strømme frisk luft til forbrænding ind gennem åbninger i f.eks. døre og vinduer. Man bør sikre sig, at tværsnittet på åbningerne er tilstrækkelig stort. En ventilationsmur-kanal alene giver som regel ikke tilstrækkelig lufttilførsel.

Ved vurdering bør hele husets ventilationssystem tages i betragtning. I tvivlstilfælde kontaktes den lokale skorstensfejermester.

For at opnå sikker funktion kan det være nødvendigt

- at kombinere emhætten med en vindueskontakt, som kun lader emhætten fungere, hvis vinduet er åbnet tilstrækkeligt, eller
- at tilkoble en automatisk indsugningsblæser eller at åbne en motordrevne ventilationsklap, når emhætten tændes, eller
- automatisk at slukke for det ildsted, som er afhængigt af luften i rummet, når emhætten bliver tændt.

Kontakt under alle omstændigheder den lokale skorstensfejermester.

### Beskrivelse af emhætten

Emhætten er beregnet til at fjerne dampe og os fra køkkenet. Emhætten er designet til at kunne bruges i version med udsugning til det fri og til recirkulation.



#### Udluftning ud i det fri (Fig. 2)

Den indsgede luft ledes direkte ud i det fri gennem aftræksrøret enten op gennem taget eller ud gennem væggen. KulfILTER er ikke nødvendigt.

Montér aftræksrøret til aftrækshullet i korrekt diameter (diameteren må ikke reduceres). Tilslut emhætten til strømforsyning.



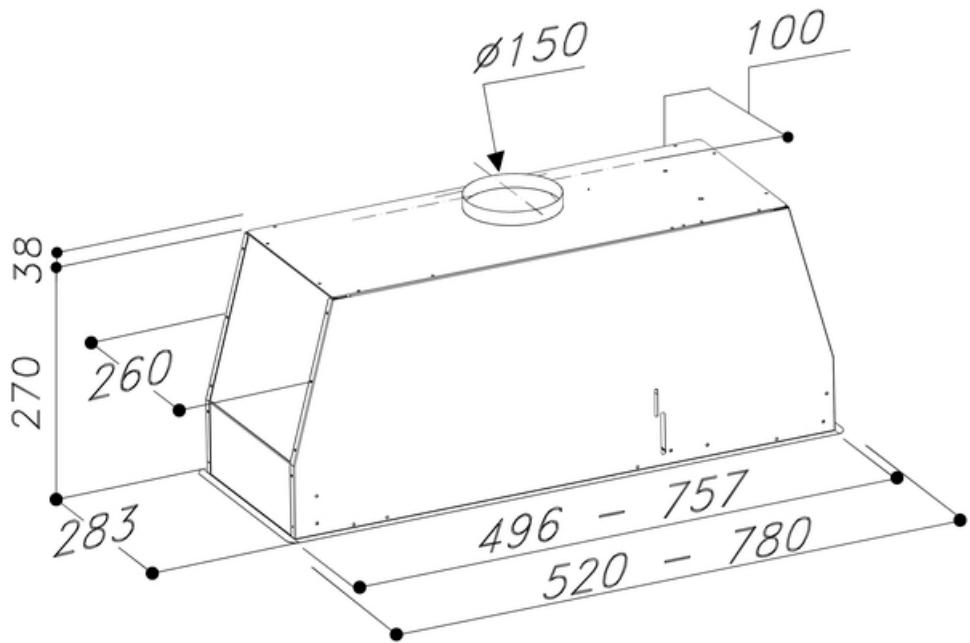
#### Recirkulation (Fig. 1)

Emhætten er også egnet til recirkulation. Dette kræver, at man køber kulfiltre.

Recirkulation virker på den måde, at luften filtreres gennem de aktive kulfiltre og sendes renset tilbage i rummet gennem et hul i toppen af skabet.

Montér aftræksrøret til aftrækshullet i korrekt diameter (diameteren må ikke reduceres) for at lede luften op i toppen af skabet. Tilslut emhætten til strømforsyning.

## Målskitser



## Installation

Inden installationen undersøges det grundigt, om der er skader på produktet. Hvis der findes skader, kontaktes den butik, hvor produktet er købt.

Læs grundigt installationsanvisningen igennem.

- Brug udelukkede materiale, som imødekommer gældende love og regler.
- Brug et udluftningsrør med kortest mulig længde. Jo længerer rør, jo lavere sugeeffekt.
- Brug så få vinkelrør som muligt.
- Undgå ændringer af rørets diameter. Diameter skal i hele aftrækkets længde være 150 mm. I modsat fald reduceres sugeevnen kraftigt, og lydniveauet øges markant.

Producenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for problemer vedrørende luft eller lydniveau, hvis ovenstående ikke følges. Dette betyder også, at garantien frafalder i given situation.

## Bright 52, Bright 78

For at lette installationen af emhætten inde i skabet, anbefales det at fjerne glasset/frontpanelet ved at skru de 4 M3x10 skruer af (Fig. 6).

For at undgå skader afmonteres fedtfiltret inden emhætten installeres. Fjern frontpanelet, tag fat om håndtaget og træk filtret nedad (Fig. 3).

## Sikkerhedsforanstaltninger inden installation:

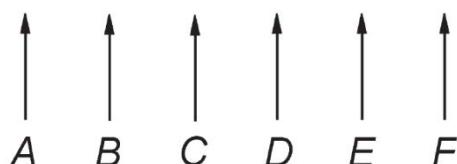
- Skær et hul i bunden af skabet og være sikker på den tilbageværende bund af skabet er i stand til at fastholde emhætten (Fig. 4)
- Forbered strømforsyning
- Forbered et hul til aftræksrøret både til udtræk ud i det fri eller recirkulation

Montering af emhætten: Justér stopfjedrene i siden af emhætten (Fig. 5) ved hjælp af skruerne, så afstanden mellem fjeder og kanten på emhætten svarer til tykkelsen på den plade, emhætten skal fastgøres i. Skub emhætten på plads i hullet (Fig. 7) indtil der høres et tydeligt klik fra fjedrene. Tjek at emhætten sidder helt fast, før denne slippes. Fiksér derefter emhætten (Fig. 7A) med de medleverede skruer.

## Bemærk!

Før og efter monteringen af aftræksrøret/-slangen på motoren er det vigtigt at tjekke, at kontraventilen på motoren frit kan åbnes og lukkes.

## Betjening



- A. Tænd-/sluk belysning
- B. Tænd-/sluk motor / hastighed 1
- C. Hastighed 2
- D. Hastighed 3
- E. Hastighed 4
- F. Timer (10 min.)

Alle emhætter er udstyrede med en ekstra sikkerhedsforanstaltning, der gør, at emhætten automatisk slukkes efter 4 timer efter sidste indstilling.

## **Ecodesign**

Som et resultat af Europaparlamentets nye regulativer - hhv. EU65 "Energimærkning" og EU66 "Ecodesign", som trådte i kraft 1. januar 2015 - er alle Witts emhætter tilpassede disse nye energimærkningskrav.

Alle emhætter er nu udstyrede med en ny elektronik, heriblandt en timerenhed for sugestyrken, når ydeevnen overstiger  $650 \text{ m}^3/\text{t}$ . Dette gælder alle modeller med interne motorer og med en ydeevne over  $650 \text{ m}^3/\text{t}$ . Timerenheden skifter automatisk fra højeste niveau til anden højeste efter 5 minutter. Emhætter med eksterne motorer er også udstyrede med denne timerenhed, som automatisk skifter fra højeste til anden højeste niveau, når ydeevnen overstiger  $650 \text{ m}^3/\text{t}$ . Eksterne motorer med en ydeevne over  $650 \text{ m}^3/\text{t}$  på både højeste og anden højeste niveau skifter ned til andet niveau efter 7 minutter.

I 'standby'-mode er emhætternes energiforbrug lavere end 0,5 W.

## **Rengøring og vedligeholdelse**

Regelmæssig rengøring af emhætten sikrer en god og fejlfri drift og forlænger emhættens levetid. Sørg for at udskifte fedtfiltrene i forhold til producentens anbefalinger.

Fjern fedtfiltret ved at trykke håndtaget ind mod bagsiden af emhætten, og drej filtret nedad så det løsnes (Fig. 3).

Indsæt filtret ved at gøre det modsatte.

Efter ca. 30 driftstimer vises filtrets mætning ved at trykknapperne lyser. Tryk på timerknappen for at nulstille.

Metalfedtfiltrene bør rengøres hver anden måned. De rengøres i opvaskemaskinen (max.  $50^\circ\text{C}$ ) eller hånden. Brug mildt opvaskemiddel (undlad at bruge koncentreret opvaskemiddel) og varmt vand.

Bruges emhætten i filterversion, skal de aktive kulfiltre udskiftes (Fig. 9A-9B) med nye efter 2-6 måneder afhængig af, hvor intensivt emhætten bruges. For at afmontere kulfiltrene skal metalfedtfiltret først afmonteres (Fig. 3). Afmonter herefter kulfiltret ved at trække i plasttappen. Genindsæt kulfiltrene ved at gøre det modsatte.

Overflader og betjeningselementer er modtagelige for kradsemærker og ridser. Derfor bør nedenstående rengøringsråd følges.

Alle overflader og betjeningselementer må kun rengøres med en blød svamp, opvaskemiddel og varmt vand og et PH-neutralt opvaskemiddel.

Tør overfladerne efter med en blød klud.

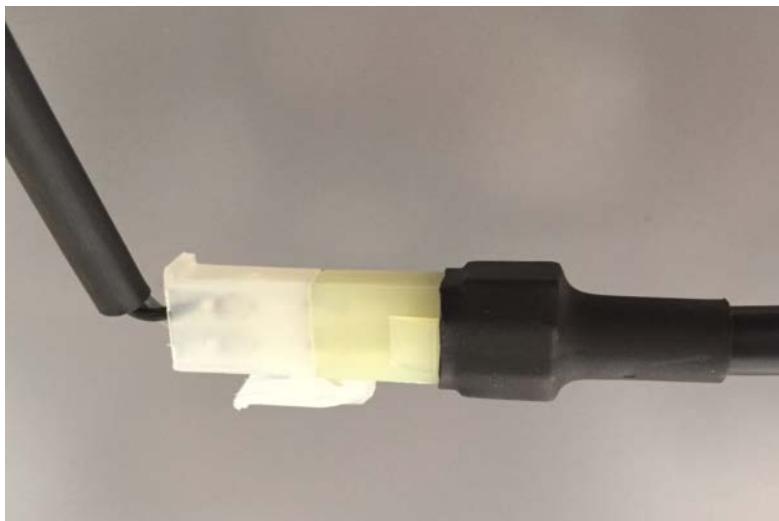
I betjeningsområdet skal man undlade at bruge for meget vand til rengøringen for at undgå, at der trænger fugt ind i elektronikken.

### **Undgå brug af nedenstående, da disse beskadiger overfladen**

- soda-, syre- eller kloridholdige rengøringsmidler og rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler
- rengøringsmidler med skurende virkning, f.eks. skurepulver eller skuresvampe, som f.eks. grydesvampe eller brugte svampe, der indeholder rester af skuremiddel.

### **Udskiftning af LED-belysningen**

Fjern fedtfilteret. Tryk på LED-panelet fra indersiden af emhætten, indtil det løsnes. Afbryd forbindelsen – se billedet under og indsæt et nyt panel (Fig. 12).



**Bemærk!** For at tage emhætten ud fra skabet, fjern befæstningsskruerne (Fig. 6) med en skruetrækker. Fjern dernæst fedtfiltret (Fig. 3) og de aktive kulfiltre, hvis de er indsat (Fig. 9A). træk i de to små håndtag på indersiden af emhætten (forreste venstre hjørne + bagerste højre hjørne)

Hvis elkablet er beskadiget skal det udskiftes af en aut. fagmand. Producenten/importøren hæfter ikke for skader, som er forårsaget af forkert installationsarbejde.

## **Garanti**

Der ydes 2 års reklamationsret på fabrikations- og materialefejl på Deres nye emhætte / ventilator, gældende fra den dokumenterede købsdato. Garantien omfatter materialer, arbejdsløn og kørsel. Ved henvendelse om service bør De oplyse emhættens / ventilatorens navn og serienummer. Disse oplysninger findes på typeskiltet. Skriv evt. oplysningerne ned her i brugsanvisningen, så De har dem ved hånden. Det gør det lettere for servicemontøren at finde de rigtige reservedele

## **Garantien dækker ikke:**

- Fejl og skader, som ikke skyldes fabrikations- og materialefejl
- Hvis der er brugt uoriginale reservedele
- Hvis anvisningerne i brugsanvisningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installationen er sket som anvis
- Hvis ikke-faglærte har installeret eller repareret produktet

## **Transportskader**

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er udelukkende en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelse i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav blive afvist.

## **Ubegrundede servicebesøg**

Hvis man tilkalder en servicemontør, og det viser sig, at man selv kunne have rettet fejlen, ved fx. at følge anvisningerne her i brugsvejledningen eller ved at skifte en sikring i sikringsskabet, påhviler det Dem selv at betale for servicebesøget.

## **Erhvervskøb**

Erhvervskøb er ethvert køb af apparater, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervs lignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere.

I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

## **Service**

For rekvirering af service og reservedele i Danmark, ring venligst på nedenstående nummer, og du vil blive omdirigeret til den serviceinstans nærmest dig.

Ring på 70 25 23 03

**Innhold**

Avhending av emballasjen .....	14
Avhending av et gammelt produkt .....	14
Sikkerhetsanvisninger .....	14
Beskrivelse av ventilatoren .....	17
Målskisser.....	18
Installasjon .....	18
Betjening .....	19
Ecodesign .....	20
Rengjøring og vedlikehold.....	20
Garanti.....	22
Service .....	22
Illustrationer.....	43

## Avhending av emballasjen

Emballasjen beskytter ventilatoren mot transportskader. Emballasjemarkaterialene er valgt ut fra miljø- og avfallsmessige hensyn og kan derfor gjenbrukes. Gjenbruk av emballasjemarkaterialene sparar råstoff og minsker avfallsproblemene. Emballasjen bør derfor leveres på nærmeste gjenbruksstasjon/oppsamlingssted.

Emballasjedeler (f.eks. plast, polystyrenskum) kan være farlig for barn. Fare for kveling! Oppbevar derfor emballasjedeler utenfor barns rekkevidde og avhend materialet raskest mulig.

## Avhending av et gammelt produkt

Dette produktet er merket i overensstemmelse med europeisk direktiv 2012/19/EU om avhending av avfall av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Ved å sikre at produktet avhendes riktig medvirker du til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helbred som ellers kan forekomme ved feil avfallshåndtering av dette produktet.

Gamle elektriske og elektroniske produkter inneholder fortsatt verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer som er nødvendige for funksjon og sikkerhet.

Symbolet på produktet, eller dokumentene som følger med produktet, angir at dette apparat ikke må behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til et relevant innsamlingssted til



gjenbruk av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhending skal skje i overensstemmelse med lokale miljømessige regulativer for avhending av avfall. For mer detaljert informasjon om gjenbruk av dette produktet skal du kontakte din kommune, den lokale gjenbruksstasjonen eller butikken du kjøpte produktet.

## Sikkerhetsanvisninger

Vennligst les bruksanvisningen grundig før ventilatoren tas i bruk. Den gir viktige opplysninger om sikkerhet, montering, bruk og vedlikehold. Slik beskyttes både personer og ventilator.

Ta vare på bruksanvisningen og gi den videre til en eventuell ny eier.

Ventilatoren er beregnet til bruk i en vanlig husholdning. Ventilatoren må ikke brukes i kommersiell eller næringsmessig sammenheng. Produsenten/importøren kan ikke holdes ansvarlig for skader som er forårsaket av uriktig bruk, anvendelse eller feil betjening.

Før tilkobling av ventilatoren skal det kontrolleres at tilkoblingsforholdene stemmer med de tilkoblingsdata (spenning og frekvens) som står på typeskiltet. Det er meget viktig at disse data stemmer helt, så ventilatoren ikke skades. I tvilstilfelle kontaktes en fagperson.

## Elsikkerhet:

**ADVARSEL:** Ventilatoren skal aldri kobles til strømforsyningen før den er blitt riktig installert.

Ventilatorens elsikkerhet kan bare garanteres når det er etablert forskriftsmessig jordforbindelse. Det er svært viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforanstaltning er i orden og at installasjoner i tvilstilfeller gjennomgås av en fagperson. Produsenten/importøren kan ikke gjøres ansvarlig for skader som oppstår på grunn av manglende eller avbrutt jordforbindelse (f.eks. elektrisk støt). Ventilatoren skal ikke modifiseres på noen måte. Dette svekker brukerens sikkerhet og medfører at garantien ikke gjelder.

Installasjon og reparasjon må bare utføres av en autorisert installatør. Installasjon og reparasjon foretatt av ukyndige kan medføre betydelig risiko for brukeren og er ikke omfattet av reklamasjonsordningen. Innbygging og montering av denne ventilatoren på et ikke-stasjonært sted (f.eks. på et skip) må bare utføres av fagfolk og kun under observasjon av sikkerhetsforskriftene for bruk av denne ventilatoren. Installasjon skal alltid foretas med beskyttelseshansker.

Koble alltid fra strømforsyningen før rengjøring, reparasjon, utskifting av filter eller annet vedlikehold.

Ventilatoren er bare koblet fra strømforsyningen når en av følgende betingelser er oppfylt:

- Støpselet er trukket ut. Trekk ikke i ledningen, men i støpselet, når ventilatoren skal kobles fra strømforsyningen.
- Sikringen er slått av.
- Skrusikringen er skrudd helt ut

Tilkobling må ikke skje ved hjelp av et grenuttak, en adapter, en smartplugg e.l. Disse enheter gir ikke nødvendig sikkerhet. Risiko for overoppheeting og brann!

## Sikkerhet i bruk:

Arbeid aldri med åpen flamme under ventilatoren; unngå flambering, grillsteking o.l. En ventilator som er slått på trekker flammene inn i filteret, og på grunn av oppsuget kjøkkenfett er det risiko for brann!

Hvis ventilatoren brukes over gass skal tente bluss hele tiden være dekket av gryter eller lignende. Selv om grytene bare tas av en kort stund skal gassblusset slukkes. Flammen skal stilles inn så den ikke går ut over grytebunnen. Ventilatoren kan bli skadet av kraftig varme fra flammer som ikke er dekket til.

Skru alltid på ventilatoren når en kokeplate benyttes. Hvis ventilatoren ikke skrus på kan det dannes kondensvann, som kan medføre at det oppstår rustskader på ventilatoren.

Hvis du lager mat med olje eller fett må du hele tiden holde øye med gryter, panner og frityrgryter. Også grilling med el-grillutstyr skal skje under konstant tilsyn. Overoppheitet olje og fett kan selvantenne og sette fyr på ventilatoren. Brannfare!

Bruk aldri ventilatoren uten fettfiltre fordi fett- og skitt kan nedsette ventilatorens funksjon. Filtrene skal rengjøres eller skiftes ut med jevne mellomrom. Et overmettet fettfilter medfører brannfare! Bruk aldri damprengjøringsapparat til rengjøring av ventilatoren. Dampen kan trenge inn i spenningsførende deler og forårsake kortslutning.

Ventilatoren er beregnet til bruk av voksne som har lest bruksanvisningen. Barn kan ofte ikke se farer som kan oppstå ved feil betjening av ventilatoren. Sørg derfor for å holde barn under tilsyn når de er i nærheten av ventilatoren. Større barn kan bruke ventilatoren hvis de er satt ordentlig inn i bruken av denne og kan se mulige farer ved feil betjening.

Dersom produsenten ikke angir at en større sikkerhetsavstand skal det følgende min. avstander mellom kokeplaten og den nedre kant av ventilatoren observes:

650 mm over en keramisk koketopp

700 mm over en gasstopp

Emballasjedeler (f.eks. plast, polystyrenskum) kan være farlig for barn. Fare for kveling! Oppbevar derfor emballasjedeler utenfor barns rekkevidde og kast materialet så raskt som mulig. Hvis det skal brukes forskjellige kokekar med forskjellig sikkerhetsavstand under ventilatoren skal man velge den størst anbefalte sikkerhetsavstanden.

Ventilatoren må ikke monteres over ildsteder der det brukes fast brensel.

Til utluftingsrør skal det bare brukes rør eller slanger av ikke-brennbart materiale. Utluftning skal ikke skje gjennom røykkanal, skorstein eller ventilasjonssjakt hvis disse brukes til utluftning av rom med ildsteder. Hvis utlufting foretas gjennom en røykkanal eller skorstein som ikke lenger er i bruk skal myndighetenes forskrifter overholdes.

### **Bruk av ventilatoren samtidig med et ildsted som er avhengig av luften i rommet:**

**Advarsel: Risiko for forgiftning!**

Hvis det i samme rom eller ventilasjonssystem brukes både ventilator og et ildsted, som er avhengig av luften i rommet, bør det vises største forsiktighet.

Ildsteder som er avhengig av luften i rommet, kan for eksempel være gass-, olje-, tre- eller kulldrevne varmeapparater, varmtvannsbereder, varmtvannskjeler, gasskoketopper eller gassovner, som får sin forbrenningsluft fra rommet der de er montert og avløpsgassen ledes ut i friluft via for eksempel en skorstein.

Ved utlufting til friluft, også med ekstern utblåsing, suger ventilatoren luft ut av kjøkkenet og rommene ved siden av.

Hvis lufttilførselen ikke er tilstrekkelig, oppstår det et undertrykk. Ildstedene får for lite forbrenningsluft.

Forbrenningen hemmes. Giftige forbrenningsgasser kan bli trukket inn i beboelsesrommene fra skorsteinen eller utsugingssjakten. Det kan være livsfarlig!

Ventilatoren kan uten risiko brukes samtidig med et ildsted som er avhengig av luften i rommet hvis undertrykket i rommet eller ventilasjonssystemet er høyst 4 Pa (0,04 mbar) og tilbakesuging av forbrenningsgass unngås.

Dette kan oppnås hvis det kan strømme frisk luft til forbrenningen inn gjennom åpninger i f.eks. dører og vinduer.

Man bør sikre seg at tverrsnittet på åpningene er tilstrekkelig stort. En ventilasjonsmur-kanal alene gir som regel ikke tilstrekkelig lufttilførsel.

Ved vurdering bør hele husets ventilasjonssystem tas i betraktning. I tvilstilfeller kontaktes den lokale feieren.

For å oppnå sikker funksjon kan det være nødvendig:

- å kombinere ventilatoren med en vinduskontakt som bare lar ventilatoren fungere hvis vinduet er tilstrekkelig åpent, eller
- å koble til en automatisk innsugningsvifte eller åpne en motordrevne ventilasjonsluke når ventilatoren slås på, eller
- at ildstedet automatisk blir slukket når ventilatoren blir slått på.

Kontakt under alle omstendigheter den lokale feieren.

### Beskrivelse av ventilatoren

Ventilatoren er beregnet til å fjerne damp og os fra kjøkkenet. Den er designet til å kunne brukes med utsuging til friluft **eller** til resirkulasjon. Resirkulasjon krever at man kjøper og monterer et kullfilter som plasseres bak fettfilteret.



#### Utlufting til friluft

Ventilatoren er beregnet til å fjerne damp og os fra kjøkkenet. Den krever installasjon av en utluftingskanal som leder brukt luft ut i friluft.

**Viktig:** Avtrekksrøret må kjøpes som ekstra tilbehør.

Diameteren på avtrekksrøret skal ikke reduseres. Diameteren **må** være den samme som på flensen. I motsatt fall svekkes sugestyrken drastisk og støynivået øker kraftig.

Ved horisontal montering av utluftingsrør skal røret ha en stigning på ca. 10% for å lette utblåsingens.

**Viktig!** Hvis ventilatoren er utstyrt med aktivt kullfilter skal dette demonteres hvis ventilatoren monteres til avtrekk.

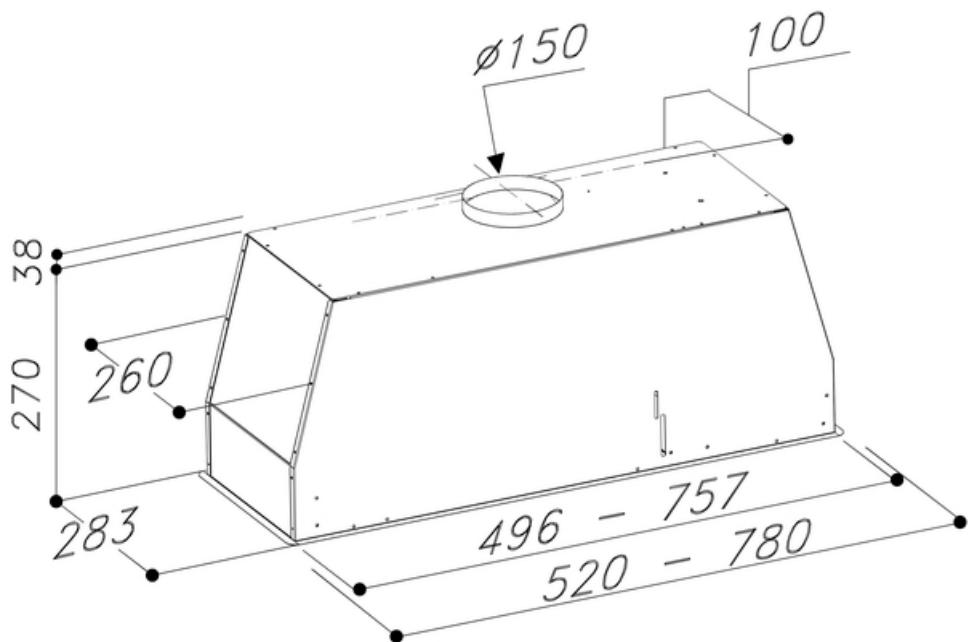


## Resirkulasjon

Resirkulasjon virker slik at luften filtreres gjennom det aktive kullfilteret og sendes renset tilbake i rommet.

Monter avtrekksrøret til avtrekkshullet med riktig diameter (diameteren må ikke reduseres) for å lede luft til toppen av kabinettet. Kople ventilatoren til strømforsyningen.

## Målskisser



## Installasjon

Før installasjon må du undersøke grundig at det ikke er skader på produktet. Hvis det er skader kontaktes forhandleren der produktet ble kjøpt.

Les grundig gjennom innstallasjonsveiledningen.

- Bruk kun materialer som oppfyller gjeldende lover og regler.
- Bruk et utluftingsrør med kortest mulig lengde. Jo lengerer rør, dess lavere sugeeffekt.
- Bruk så få vinkelrør som mulig.
- Unngå endringer av rørets diameter. Diameteren skal i hele avtrekkets lengde være 150 mm. I motsatt fall reduseres sugeevnen kraftig og lydnivået økes markant.

Produsenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for problemer med luft eller lydnivå hvis dette ikke følges. Det betyr også at garantien bortfaller.

## Bright 52, Bright 78

For å lette installasjonen av ventilatoren inne i skapet anbefales det å fjerne glasset/frontpanelet ved å skru av de 4 M3x10 skruene (Fig. 6).

For å unngå skader demonteres fettfilteret før ventilatoren installeres. Fjern frontpanelet, ta i håndtaket og trekk filteret nedover (Fig. 3).

### Sikkerhetstiltak før installasjon:

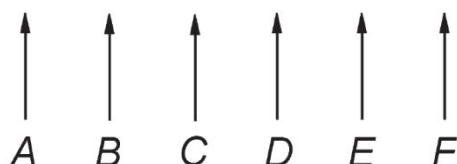
- Skjær et hull i bunnen av skapet og vær sikker på at resten av bunnen i skapet kan holde fast ventilatoren (Fig. 4)
- Forbered strømforsyning
- Forbered et hull til avtrekksrøret til uttrekk til friluft eller resirkulering.

Montering av ventilatoren: Justér stoppfjærene på siden av ventilatoren (Fig. 5) ved hjelp av skruene slik at avstanden mellom fjærene og kanten på ventilatoren svarer til tykkelsen på platen ventilatoren skal festes i. Skyv ventilatoren på plass i hullet (Fig. 7) til det høres et tydelig klikk fra fjærene. Sjekk at ventilatoren sitter helt fast før du slipper den. Fest deretter ventilatoren (Fig. 7A) med skruene som følger med.

### OBS!

Før og etter montering av avtrekksrøret/-slangen på motoren er det viktig å sjekke at kontraventilen på motoren fritt kan åpnes og lukkes.

### Betjening



- A. På-/av belysning
- B. På-/av motor / hastighet 1
- C. Hastighet 2
- D. Hastighet 3
- E. Hastighet 4
- F. Timer (10 min.)

Alle ventilatorer er utstyrt med et ekstra sikkerhetstiltak som gjør at ventilatoren automatisk slår seg av etter 4 timer etter siste innstilling.

## **Ecodesign**

Som et resultat av Europaparlamentets nye regulativer - hhv. EU65 "Energimerking" og EU66 "Ecodesign" som trådte i kraft 1. januar 2015 - er alle Witts ventilatorer tilpasset disse nye energimerkingskrav.

Alle ventilatorer er nå utstyrt med en ny elektronikk, inkludert en timerenhet for sugestyrken når yteevnen overstiger 650 m<sup>3</sup>/t. Dette gjelder alle modeller med interne motorer og med yteevne over 650 m<sup>3</sup>/t. Timerenheten skifter automatisk fra høyeste nivå til nest høyeste etter 5 minutter. Ventilatorer med eksterne motorer er også utstyrt med denne timerenheten, som automatisk skifter fra høyeste til nest høyeste nivå når yteevnen overstiger 650m<sup>3</sup>/t. Eksterne motorer med yteevne over 650 m<sup>3</sup>/t på både høyeste og nest høyeste nivå skifter ned til neste nivå etter 7 minutter.

I 'standby'-mode er ventilatorenes energiforbruk lavere enn 0,5 W.

## **Rengjøring og vedlikehold**

Regelmessig rengjøring av ventilatoren sikrer god og feilfri drift og forlenger ventilatorens levetid. Sørg for å rengjøre fettfiltrene i forhold til produsentens anbefalinger.

Fjern fettfiltret ved å trykke håndtaket inn mot baksiden av ventilatoren, og drei filtret nedover så det løsner (Fig. 3).

Sett inn filtret ved å gjøre det motsatte.

Efter ca. 30 driftstimer vises filtrets metning ved at trykknappene lyser. Trykk på timerknappen for å nullstille.

Fettfiltrene i metall bør rengjøres annenhver måned. De rengjøres i oppvaskmaskin (max. 50°C) eller for hånd. Bruk mildt oppvaskmiddel (ikke bruk konsentrert oppvaskmiddel) og varmt vann.

Brukes ventilatoren i filterversjon, skal de aktive kullfiltrene skiftes (Fig. 9A-9B) med nye etter 2-6 måneder, avhengig av hvor intensivt ventilatoren brukes. For å avmontere kullfiltrene skal fettfiltret i metall først avmonteres (Fig. 3). Avmontérer så kullfiltret ved å trekke i plasttappen. Sett så inn kullfiltrene igjen ved å gjøre det motsatte.

Overflater og betjeningselementer kan bli skrapet opp og ripete. Derfor bør disse rengjøringsråd følges.

Alle overflater og betjeningselementer må bare rengjøres med en myk svamp, oppvaskmiddel, varmt vann og et PH-nøytralt oppvaskmiddel.

Tørk over overflatene med en myk klut.

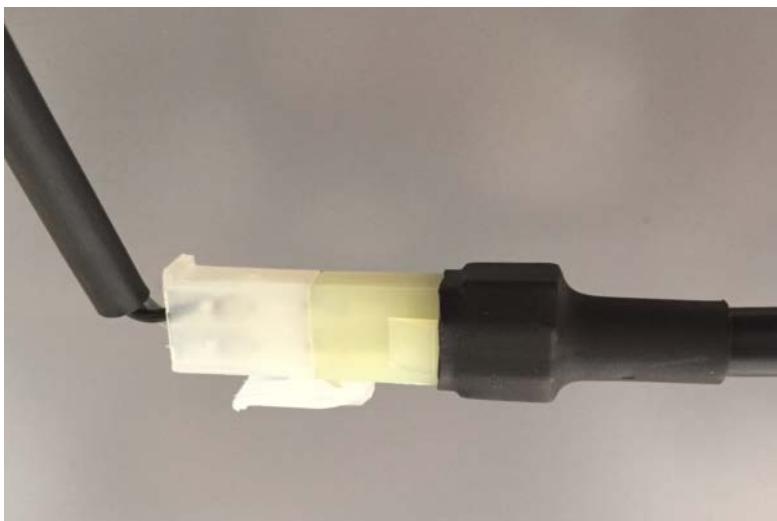
I betjeningsområdet skal man ikke bruke for mye vann til rengjøringen for å unngå at det kommer fukt inn i elektronikken.

## **Unngå bruk av disse midlene fordi de skader overflaten**

- soda-, syre- eller klorholdige rengjøringsmidler og rengjøringsmidler som inneholder løsemidler.
- rengjøringsmidler med skurende virkning, f.eks. skurepulver eller skuresvamper som f.eks. grytesvamper eller brukte svamper som inneholder rester av skuremiddel.

## **Skifte LED-belysningen**

Fjern fettfilteret. Trykk på LED-panelet fra innsiden av ventilatoren til det løsner. Bryt forbindelsen – se bildet under, og sett inn et nytt panel (Fig. 12).



**OBS!** For å ta ventilatoren ut av skapet, fjern festeskruene (Fig. 6) med en skrutrekker. Fjern deretter fettfilteret (Fig. 3) og de aktive kullfiltere hvis de er satt inn (Fig. 9A).

Trekk i de to små håndtakene på innsiden av ventilatoren (forreste venstre hjørne + bakerste høyre hjørne)

Hvis strømledningen er skadet skal den skiftes ut av en autorisert tekniker. Produsenten/importøren er ikke ansvarlig for skader som er forårsaket av feil installering.

## **Garanti og service**

Det er 2 års reklamasjonsrett på fabrikasjons- og materialfeil på ny ventilator gjeldende fra den dokumenterte kjøpsdato. Garantien omfatter materialer, arbeidslønn og kjøring. Ved henvendelse om service, ha ventilatorens navn og serienummer klart. Disse opplysningene finnes på typeskiltet. Skriv eventuelt opplysningene ned her i bruksanvisningen. Det gjør det lettere for servicemontøren å finne de riktige reservedelene.

### **Garantien dekker ikke:**

- Feil og skader som ikke skyldes fabrikasjons- og materialfeil
- Hvis det er brukt uoriginale reservedeler
- Hvis bruksanvisningen ikke er fulgt
- Hvis installasjonen ikke er gjort som anvist
- Hvis ikke-faglærte har installert eller reparert produktet

## **Transportskader**

En transportskade som konstateres ved forhandlerens levering hos kunden er utelukkende en sak mellom kunden og forhandleren. Hvis kunden selv har stått for transporten av produktet påtar leverandøren seg ingen forpliktelse i forbindelse med en eventuell transportskade.

Eventuelle transportskader skal varsles omgående og senest innen 24 timer etter at varen er levert. I motsatt fall vil kundens krav bli avvist.

## **Ubegrunnede servicebesøk**

Hvis man tilkaller service og det viser seg at man selv kunne ha rettet feilen ved for eksempel å følge bruksanvisningen eller ved å skifte en sikring i sikringsskapet må man selv betale for servicebesøket.

## **Næringskjøp**

Næringskjøp er alle kjøp av apparater som ikke skal brukes i en privat husholdning, men til næring eller næringslignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller brukes til utleie eller annen anvendelse som omfatter flere brukere.

I forbindelse med næringskjøp ytes ingen garanti fordi dette produktet bare er beregnet til private husholdninger.

## **Service:**

For rekvirering av service og reservedeler i Norge, vennligst ring nedenstående nummer, og du vil bli satt over til den serviceinstans nærmest deg.

ServiceCompaniet AS

Gladengveien 8

0661 Oslo

Norge

Postboks 6469 - Etterstad, 0605 Oslo

Telefon 23 89 72 66

Faks 22 68 54 00 – Mail: [info@servicecompaniet.no](mailto:info@servicecompaniet.no)

## **Innehåll**

Bortskaffande av emballage .....	24
Bortskaffande av gammal produkt .....	24
Säkerhetsanvisningar .....	24
Beskrivning av fläkten .....	27
Måttskisser .....	28
Installation .....	28
Användning .....	29
Ecodesign .....	30
Rengöring och underhåll .....	30
Garanti och service .....	31
Illustrationer.....	43

## Bortskaffande av emballage

Emballaget beskyddar fläkten mot transportskador. Emballagematerialen är utvalda utifrån miljö- och avfallsmässiga överväganden och kan således återvinnas. Återvinning av emballagematerialen sparar råvaror och minskar avfallsproblemen. Emballaget bör därför levereras in på närmaste återvinningsanläggning. Emballagedelarna (t ex folie, polystyrenskum) kan vara farligt för barn. Fara för kvävning! Förvara därför emballagedelarna utom barns räckhåll och bortskaffa materialet fortast möjligt.

## Bortskaffande av gammal produkt

Denna produkt är märkt i enlighet med europeiska direktiv 2012/19/EU om bortskaffande av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att försäkra dig om att produkten bortskaffas korrekt, medverkar du till att förhindra möjliga negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa som annars kan förekomma vid felaktig avfallshantering av denna produkt.

Gamla elektriska och elektroniska produkter innehåller fortfarande värdefulla material. Men de innehåller även skadliga ämnen som har nödvändiga beståndsdelar för dess funktion och säkerhet.

Symbolen på produkten, eller de dokument som följer med produkten, anger att denna apparat inte får behandlas som hushållsavfall. I stället ska det lämnas till ett lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Bortskaffande ska ske i enlighet med lokala miljömässiga direktiv för bortskaffande av avfall. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt ska du kontakta din kommun, din lokala återvinningsanläggning eller den butik där du har köpt din produkt.

## Säkerhetsanvisningar

Läs vänligen bruksanvisningen noggrant innan fläkten tas i bruk.

Den ger viktiga upplysningar om säkerhet, montering, användning och underhåll. Därmed skyddas både personer och fläkt.

Spara bruksanvisningen och ge den vidare till en eventuell senare ägare.

Köksfläkten är avsedd för användning i vanliga hushåll. Fläkten får inte användas i kommersiellt sammanhang. Tillverkaren/importören kan inte hållas ansvarig för skador som orsakats av felaktigt användande.

### Elsäkerhet:

**VARNING:** Fläkten får aldrig vara ansluten till ström, innan den är korrekt installerad.

Installation och reparation får endast utföras av auktoriserad installatör. Installation och reparation som utförs av icke fackmässig installatör, kan medföra stor risk för användaren och omfattas inte av reklamationssystemet. Inbyggnad och montering av denna köksfläkt på en icke-stationär uppställningsplats (t ex ett fartyg) får endast utföras av fackfolk och endast i enlighet med säkerhetsföreskrifterna för användning av denna fläkt. Installation ska alltid utföras med skyddshandskar.

Innan anslutning av fläkten, bör man kontrollera att anslutningsförhållandena stämmer överens med anslutningsdata (spänning och frekvens), som är angivet på typskylten. Det är mycket viktigt att dessa data stämmer överens, så att fläkten inte skadas. Om du är osäker, kontakta en fackman.

Köksfläktens elsäkerhet kan bara garanteras, när det är etablerat en föreskriven jordförbindelse. Det är mycket viktigt att denna grundläggande säkerhetsåtgärd är korrekt utförd, och att installationerna i tvivelaktiga fall går igenom av en fackman. Tillverkaren/importören kan inte hållas ansvarig för skador som uppstått på grund av saknad eller bruten jordförbindelse (t ex elektrisk stöt).

Fläkten får inte modifieras på något sätt. Detta försämrar användarens säkerhet och medför att garantin inte längre gäller.

Ritningarna av fläkten i denna bruksanvisning kan variera från den faktiska produkten, men installationsanvisningarna stämmer alltid överens med produkten.

Bryt alltid strömmen före rengöring, reparation, byte av filter eller annat underhåll.

Fläkten är bara bortkopplad från strömmen, när ett av följande villkor är uppfyllt:

- Stickkontakten är utdragen. Dra inte i ledningen utan i själva kontakten när du ska bryta strömmen till fläkten.
- Säkringen är frånslagen.
- Skruvsäkringen är helt bortsprund.

Anslutning får inte ske med hjälp av en förlängningssladd, adapter, förgreningsuttag eller liknande. Dessa anordningar ger inte den nödvändiga säkerheten. Risk för överupphettning och brand!

Arbeta aldrig med öppen eld under köksfläkten; undvik flambering, grillning och liknande. Den påslagna fläkten drar in flammorna i filtret och på grund av det uppsugna köksfettet är det risk för brand!

#### **Säkerhet vid användning:**

- Fläkten får aldrig användas utan monterat galler.
- Fläkten får aldrig användas utan korrekt monterad lampa. Fara för elektrisk stöt!
- Luta dig aldrig upp mot och använd aldrig fläkten som en avställningsyta.
- Var uppmärksam på, att köksfläkten kan bli varm vid användning. Var försiktig när du rör vid den!

Om fläkten används över gasspis, ska de tända kokplattorna hela tiden vara täckta av grytor eller liknande. Även om grytorna tas bort en kort stund, ska gasspisen släckas. Flamman ska ställas in så att den inte går ut över grytbotten. Fläkten kan skadas av den mycket kraftiga värmepåverkan från flammor som inte är täckta.

Sätt alltid på fläkten när en kokplatta används. Om fläkten inte sätts på, kan det bildas kondensvatten. Därmed kan det uppstå korrosionsskador på fläkten.

Om man arbetar med olja eller fett, ska man hela tiden hålla ett öga på grytor, pannor och frityrgrytor. Även grillning över elgrill ska ske under konstant uppsyn. Överupphettad olja och fett kan självantända och därmed sätta fläkten i brand. Brandfara!

Använd aldrig fläkten utan fettfilter, då fett- och smutsavlagringar kan reducera fläktens funktion. Filten ska rengöras eller bytas ut med jämma mellanrum. Ett övermättat filter medför brandfara!

Använd aldrig ångrengöringsapparat för rengöring av fläkten. Ångan kan tränga in i spänningsförande delar och orsaka kortslutning.

Fläkten är avsedd till att användas av vuxna som läst bruksanvisningen. Barn kan ofta inte hantera de faror som kan uppstå vid felaktig användning av fläkten. Se därför till att hålla barn under uppsikt när de är i närheten av fläkten.

Större barn kan använda fläkten om de är ordentligt insatta i användningen av fläkten och kan hantera möjliga faror vid felaktig användning.

Emballagedelar (t ex folie, polystyrenskum) kan vara farligt för barn. Fara för kvävning! Förvara därför emballagedelarna utom räckhåll för barn och bortskaffa materialet så fort som möjligt.

Om det ska användas olika kokkärl med olika säkerhetsavstånd under köksfläkten, ska man välja det största säkerhetsavståndet.

Om inte tillverkaren anger att ett större säkerhetsavstånd måste följas min. avstånden mellan häll och den nedre kanten av fläkten observeras:

650 mm över en keramisk häll

700 mm över en gashäll

Fläkten får inte monteras över eldstäder som använder fasta bränslen.

Till frånluftsrör får man endast använda rör eller slangar av icke brännbart material.

Frånluftning får inte ske genom rökkanal, skorsten eller ventilationsschakt, om dessa används som frånluftning av rum med värmekällor.

Om frånluftning görs genom en rökkanal eller skorsten som inte längre är i bruk, ska myndigheternas föreskrifter uppfyllas.

#### **Användning av fläkten samtidigt med en värmekälla som är beroende av luften i rummet:**

Varning: Risk för förgiftning!

Om det i samma rum eller ventilationssystem används både köksfläkt och värmekälla som är beroende av luften i rummet, bör man vara ytterst försiktig.

Värmekällor som är beroende av luften i rummet kan t ex vara gas- olja- trä eller koldrivna varmeapparater, varmvattenberedare, värmepannor, gaskokplattor eller gasugnar, som får sin förbränningsluft från rummet där de är uppställda och sedan släpper ut avgaserna i det fria, till exempel genom en skorsten.

Vid frånluftsdrift ut i det fria, också med extern fläktmotor, suger fläkten rumsluft från köket **och** från närliggande rum.

Om lufttillförseln inte är tillräcklig, uppstår ett undertryck. Värmekällorna får för lite förbränningsluft. Förbränningen hämmas.

Giftiga förbränningsgaser kan dras in i bostadsutrymmen från skorstenen eller utsugningsschakten. Detta kan vara livsfarligt!

Fläkten kan utan risk användas samtidigt med en värmekälla som är beroende av rumsluftens om undertrycket i rummet eller ventilationssystemet är högst 4 Pa (0,04 mbar), därigenom hindras tillbakasugning av förbränningsgas.

Detta kan uppnås om förbränningsslutens kan passera genom icke förslutningsbara springor i till exempel dörrar och fönster. Se till att öppningen är tillräckligt stor. En tillufts-/ventilationskanal garanterar normalt sett inte en tillräcklig luftförsörjning.

Vid bedömning bör hela husets ventilationssystem tas i beaktande. Om du är osäker vänd dig till din lokala sotare.

För att uppnå säker funktion kan det vara nödvändigt:

- att kombinera fläkten med en fönsterkontakt, som bara låter fläkten fungera om fönstret är tillräckligt öppet, eller
- att koppla till en automatisk insugningsfläkt eller att öppna en motordriven ventilationslucka, när fläkten sätts på eller
- automatiskt stänga av den värmekälla som är beroende av rumsluftens, när fläkten sätts på.

Kontakta under alla omständigheter din lokala sotarmästare.

### Beskrivning av fläkten

Fläkten är avsedd att ta bort ånga och os från köket. Den är utformat för att kunna användas med utsugning i det fria **eller** cirkulationsdrift. Cirkulationsdrift kräver, att man köper och monterar ett separat kolfILTER, som placeras bakom fettfiltret.



#### Utluftning i det fria

Fläkten är avsedd att ta bort ånga och os från köket. Den kräver en installation av en frånluftskanal, som leder luft ut i det fria.



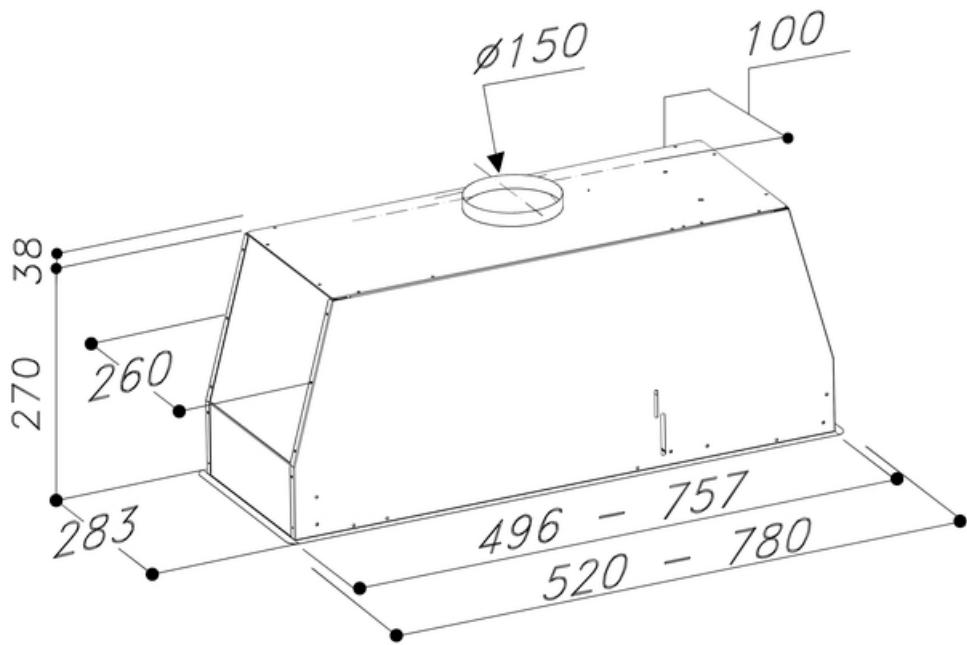
#### Cirkulationsdrift

Cirkulationsdrift fungerar på det sättet, att luften filtreras genom de aktiva kolfiltern och skickas sedan rengjord tillbaka in i rummet.

Diametern på frånluftsröret får inte reduceras. Diametern **ska** vara densamma som på flänsen. I motsatt fall minskas sugstyrkan drastiskt och ljudnivån kommer också att öka kraftigt.

**Viktigt!** Om fläkten är utrustad med aktivt kolfilter, ska detta bortmonteras om fläkten monteras till frånluft.

## Måttkisser



## Installation

Innan installationen ska man undersöka noga, om det är skador på produkten. Om man finner skador, kontaktas den butik där varan är inköpt.

Läs noga igenom installationsanvisningen.

- Använd endast material, som uppfyller gällande lagar och regler.
- Använd ett frånluftsör med kortast möjliga längd. Ju längre rör, desto lägre sugeffekt.
- Använd så få vinkelrör som möjligt.
- Undvik att ändra rörets diameter. Diametern ska vara i hela frånluftsörrets längd vara 150 mm. I motsatt fall reduceras sugprestandan kraftigt och ljudnivån ökas markant.

Tillverkaren/återförsäljaren kan inte hållas ansvarig för problem gällande luft eller ljudnivå, om inte ovanstående efterföljs. Detta betyder också, att garantin bortfallen i given situation.

## Bright 52, Bright 78

För att underlätta installationen av fläkten inne i skåpet, rekommenderas det att ta bort glaset/frontpanelen genom att skruva bort de 4 M3x10 skruvarna (Fig. 6).

För att undvika skador, monteras fettfiltret bort innan fläkten installeras. Ta bort frontpanelen, ta tag om handtaget och dra filtret nedåt (Fig. 3).

### Säkerhetsanvisningar innan installation:

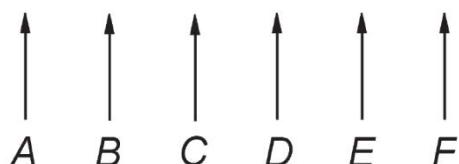
- Gör ett hål i botten på skåpet och säkerställ att den kvarvarande botten av skåpet är i stånd att hålla fast fläkten (Fig. 4)
- Förbered strömforsyningen
- Förbered ett hål till frånluftsröret både till utluftning i det fria eller för recirkulation

Montering av fläkten: Justera stoppfjädrarna i sidan av fläkten (Fig. 5) med hjälp av skruvarna, så avstånden mellan fjäder och kanten på fläkten motsvarar tjockleken på den platta, som fläkten ska sättas fast i. Skjut fläkten på plats i hålet (Fig. 7) tills det hörs ett tydligt klick från fjädrarna. Kontrollera att fläkten sitter helt fast, innan den släpps. Fixera därefter fläkten (Fig. 7A) med de medföljande skruvarna.

### Notera!

Före och efter monteringen av frånluftsröret/-slangen på motorn, är det viktigt att kontrollera, att kontraventilen på motorn fritt kan öppnas och stängas.

### Användning



- A. Tänd-/släck belysningen
- B. Tänd-/släck motor / hastighet 1
- C. Hastighet 2
- D. Hastighet 3
- E. Hastighet 4
- F. Timer (10 min.)

Alla fläktar är utrustade med en extra säkerhetsanordning, som gör, att fläkten automatiskt släcks efter 4 timmar efter sista inställning.

## **Ecodesign**

Som ett resultat av Europaparlamentets nya direktiv - EU65 "Energimärkning" och EU66 "Ecodesign, som trädde i kraft 1 januari 2015 - är alla Witts fläktar anpassade efter dessa nya energimärkningskrav.

Alla fläktar är nu utrustade med en ny elektronik, häribland en timerenhet för sugstyrkan, när prestandan överstiger  $650 \text{ m}^3/\text{t}$ . Detta gäller alla modeller med interna motorer och med en prestanda över  $650 \text{ m}^3/\text{t}$ . Timerheten skiftar automatiskt från högsta nivå till näst högsta nivå efter 5 minuter. Fläktar med externa motorer är också utrustade med denna timerenhet, som automatiskt skiftar från högsta till näst högsta nivå, när prestandan överstiger  $650 \text{ m}^3/\text{t}$ . Externa motorer med en prestanda över  $650 \text{ m}^3/\text{t}$  på både högsta och näst högsta nivå skiftar ner till näst högsta nivå efter 7 minuter.

I 'standby'-läge är fläktarnas energiförbrukning lägre än 0,5 W.

## **Rengöring och underhåll**

Regelbunden rengöring av fläkten garanterar en god och felfri drift och förlänger fläktens livslängd. Var noga med att rengöra fettfiltren i förhållande till tillverkarens rekommendationer.

Avlägsna fettfiltret genom att trycka handtaget mot den bakre delen av fläkten, och vrid filtret nedåt så att den lossas (fig. 3).

Sätt in filtret genom att göra det motsatta.

Efter ca 30 timmars användning visas filtrets mättnad genom att tryckknapparna tänds. Tryck på timerknappen för att återställa.

Metallfettfiltren bör rengöras varannan månad. De rengörs i diskmaskinen (max.  $50^\circ\text{C}$ ) eller handen. Använd milt diskmedel (använd inte koncentrerat rengöringsmedel) och varmt vatten.

Använts fläkten i cirkulationsdrift måste kolfiltren bytas (Fig. 9A-9B) efter 2-6 månader beroende på fläktens användning. För att avlägsna kolfiltren måste metallfettfiltren först avlägnas (Fig. 3). Avlägnsa kolfiltren genom att dra i plastflikan. Sätt in kolfiltren genom att göra det motsatta.

## **Rengöring av fläkten**

Ytor och kontrollelement är känsliga för skrapmärken och repor. Därför bör nedanstående rengöringsråd följas.

Alla ytor och kontrollelement får bara rengöras med en fuktig svamp, diskmedel, varmt vatten och ett PH-neutralt diskmedel.

Torka ytorna efteråt med en fuktig trasa.

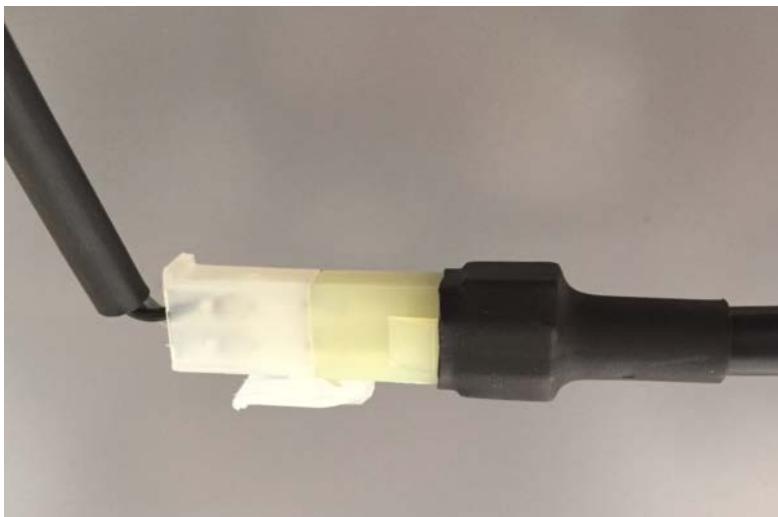
I området kring kontrollpanelen ska man undvika att använda för mycket vatten för att undvika, att dettränger in fukt i elektroniken.

### **Undvik användning av nedanstående, då detta kan skada ytan**

- soda-, syra- eller kloridhaltiga rengöringsmedel och rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.
- rengöringsmedel med skurande effekt, t ex skurpulver eller skursvampar, som t ex grytsvampar eller tidigare använda svampar som kan innehålla rester av skurmedel.

### **Byte av LED-belysningen**

Ta bort fettfiltret. Tryck på LED-panelen från insidan av fläkten, tills den lossnar. Bryt förbindelsen – se bilden under och sätt i en ny panel (Fig. 12).



**Notera!** För att ta ut fläkten från skåpet, ta bort fästsprövarna (Fig. 6) med en skruvdragare. Ta sedan bort fettfiltret (Fig. 3) och det aktiva kolfiltret, om det är isatt (Fig. 9A). Dra i de två små handtagen på insidan av fläkten (främre vänstra hönet + bakersta högra hönet)

Om elkabeln är skadad ska den bytas ut av en auktoriserad fackman. Tillverkaren/importören ansvarar inte för skador, som orsakats på grund av felaktigt installationsarbete.

### **Garanti och service**

Det lämnas 2 års garanti på fabrikations- och materialfel på din nya köksfläkt, gällande från det dokumenterade inköpsdatumet. Garantin omfattar material, arbetslön och körersättning. När du begär service ska du upplysa om fläktens namn och serienummer. Dessa upplysningar finns på typskylten. Skriv eventuellt denna information här i bruksanvisningen så har du den lättillgänglig. Det gör det lättare för servicemontören att hitta de rätta reservdelarna.

#### **Garantin täcker inte:**

- Fel och skador som inte uppkommit på grund av fabrikations- och materialfel
- Om man använt reservdelar som inte är original
- Om anvisningarna i bruksanvisningen inte efterföljs
- Om inte installationen inte genomförs enligt anvisningarna

- Om okvalificerade har installerat eller reparerat produkten

### **Transportskador**

En transportskada som konstateras vid återförsäljarens leverans hos kunden, är detta uteslutande en sak mellan kunden och återförsäljaren. I de fall då kunden själv stått för transporten av produkten, påtar sig leverantören ingen förpliktelse i förbindelse med eventuella transportskador. Eventuella transportskador ska anmälas omgående och senast 24 timmar efter att varan levererats. Annars kommer kundens krav att avvisas.

### **Ogrundade servicebesök**

Om man tillkallar en servicemontör och det visar sig att man själv hade kunnat rätta till felet, genom t ex att följa anvisningarna i bruksanvisningen eller genom att byta en säkring i säkringsskåpet, faller det på kunden att själv betala för servicebesöket.

### **Kommersiella inköp**

Kommersiella inköp är sådana inköp av apparater, som inte ska användas i privata hushåll, men som används kommersiellt eller liknande (restaurang, café, kantin etc.) eller användas till uthyrning eller annan användning som omfattar flera användare.

I förbindelse med kommersiella inköp frånfaller garantin eftersom denna produkt uteslutande är avsedd för vanliga hushåll.

### **Service:**

#### **Senzum Field Service AB**

<http://www.senzum.com/support/witt>

Support tel. 013-479 00 10.

Öppet från 10.00 till 16.00, lunchstängt kl. 12.00-13.00

## **Sisällysluettelo**

Pakauksen hävittäminen .....	34
Vanhan tuotteen hävittäminen .....	34
Turvallisuusohjeet .....	34
Liesituulettimen kuvaus .....	37
Mittapiirrokset .....	38
Asennus .....	38
Käyttö .....	39
Ekodesign .....	39
Puhdistaminen ja hoito .....	40
Takuu .....	42
Huolto .....	42
Kuvat .....	43

## **Pakkauksen hävittäminen**

Pakkaus suojelee liesituuletinta kuljetusvauroilta. Pakausmateriaalit on valittu ympäristöä ja jätteenkäsittelyä ajatellen, ja ne voidaan siis kierrättää. Pakausmateriaalien kierrätyksessä säästää raaka-aineita ja vähentää jäteongelmaa. Siksi pakkaus tulee toimittaa lähimälle kierrätyisasemalle tai keräyspisteesseen. Pakkauksen osat (esim. kalvot, styroksit) voivat olla lapsille vaaraksi. Tukehtumisvaara! Säilytä siis pakkaus lasten ulottumattomissa ja vie materiaalit pois mahdollisimman nopeasti.

## **Vanhan tuotteen hävittäminen**

Vanhat sähkö- ja elektroniikkatuotteet sisältävät edelleen arvokkaita materiaaleja. Ne sisältävät kuitenkin myös vaarallisia aineita, jotka ovat välittämättömiä niiden toiminnan ja turvallisuuden kannalta.

Jos tuote hävitettiään tavallisen kotitalousjätteen joukossa tai se käsitellään väärin, se voi vahingoittaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Älä siis heitä tuotetta kotitalousjätteeseen.

Toimita se sen sijaan lähimpään keräyspaikkaan tai paikalliselle jätteen kierrätyisasemalle niin, että osat voidaan kierrättää. Huolehdi myös vanhan tuotteen säilytyksestä lasten ulottumattomissa siihen saakka, kun se toimitetaan kierrätyisasemalle

## **Turvallisuusohjeet**

Ole hyvä ja lue käyttöohjeet perusteellisesti, ennen kuin otat liesituulettimen käyttöön.

Ne antavat tärkeää tietoa turvallisuudesta, asennuksesta, käytöstä ja laitteen kunnossapidosta. Näillä suojellaan sekä käyttäjiä että liesituuletinta.

Säilytä käyttöohje, ja anna se tuulettimen mukana mahdolliselle uudelle omistajalle.

Liesituuletin on tarkoitettu käytettäväksi tavallisessa kotitaloudessa.

Valmistaja/maahantuaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat väärästä käytöstä tai virheellisestä ohjauksesta.

Ennen liesituulettimen kytkemistä sähköverkkoon, on varmistuttava, että sähköjärjestelmät vastaavat laitteen tyypikilvessä annettuja liitintätietoja (jännite ja taajuus). On erittäin tärkeää, että nämä tiedot vastaavat toisiaan, jotta liesituuletin ei vahingoitu. Jos olet epävarma, ota yhteys ammattiasentajaan.

Liesituulettimen sähköturvallisuus voidaan taata vain, kun siinä on asianmukainen maadoitus. On hyvin tärkeää, että tämä oleellinen turvajärjestely testataan ja että asennuksen epävarmoissa tapauksissa tarkastaa valtuutettu sähköasentaja. Valmistajaa/maahantuojaa ei voi pitää vastuullisena vahingoista, jotka ovat syntyneet puuttuvan tai viallisen maadoituksen johdosta (esim. sähköiskut).

Asennuksen ja korjaukset saa tehdä vain koulutettu ammattilainen. Asiantuntemattoman tekemät asennukset ja korjaukset voivat aiheuttaa merkittävän riskin käyttäjälle ja mitätöivät takuun. Tämän liesituulettimen saa koota ja asentaa liikuvaan tilaan (esim. laivaan) vain ammattiasentaja ja vain noudattaen tämän liesituulettimen käytön turvallisuusohjeita.

Liesituuletin on kytketty irti sähköverkosta kokonaan vain, kun joku seuraavista ehdoista täytyy:

- Pistoche on vedetty irti pistorasiasta. Älä vedä johdosta vaan pistokkeesta, kun irrotat tuulettimen sähköverkosta.

- Sulake on kytetty pois päältä.
- Kierrettävä sulake on kierretty kokonaan irti.

Liittämistä sähköverkkoon ei saa tehdä jatkojohdolla.  
Jatkojohto ei ole riittävän turvallinen (esim. ylikuumenemisvaara).

Älä koskaan käytä avoliekiä liesituulettimen alla; vältä liekittämistä, grillausta ja vastaavaa.  
Käynnissä oleva liesituuletin vetää liekit suodattimeen, ja imetyyneen keittiörasvan takia syntyy tulipalon vaara!

Jos liesituuletinta käytetään kaasulieden päällä, on palavan kaasupoltin pidettävä koko ajan kattilan tms. peitossa. Kaasupoltin on sammuttettava, vaikka kattila siirrettäisiin pois vain hetkiksi. Liekki on säädettävä niin, ettei se ulotu kattilan pohjan yli. Peittämättömien liekkien voimakas lämpö voi vaurioittaa liesituulettimen.

Käynnistä liesituuletin aina, kun keittotasoa käytetään. Jos liesituuletinta ei käynnistetä, muodostuu kondensivettä liesituulettimen sisä- ja ulkopinnoille. Tämä voi aiheuttaa liesituulettimeen korroosiovaarioita.

Öljyä tai rasvaa käytettäessä on kattiloita, pannuja ja rasvakeittimiä vahdittava jatkuvasti. Myös grillaus sähkögrillivarusteilla vaatii jatkuvaa valvontaa. Ylikuumentunut öljy ja rasva voivat syttyä itsestään palamaan ja sytyttää liesituulettimen.

Älä käytä liesituuletinta koskaan ilman rasvasuodatinta, koska rasva- ja likakerrostumat voivat heikentää tuulettimen toimintaa. Suodattimet on puhdistettava tai vaihdettava säännöllisesti. Täysi rasvasuodatin aiheuttaa palovaaran!

Älä koskaan käytä höyrypesuria liesituulettimen puhdistukseen. Höyry voi tunkeutua jännitteenalaisiin osiin ja aiheuttaa oikosulun.

Liesituuletin on tarkoitettu nämä käyttöohjeet lukeneen aikuisen käyttöön. Lapset eivät useinkaan ole selville vaaroista, jotka voivat syntyä liesituulettimen virheellisestä käytöstä. Muista siis valvoa lapsia, kun he oleskelevat liesituulettimen lähellä.

Isommat lapset voivat käyttää liesituuletinta, jos heille on kunnollisesti selvitetty sen käyttö ja he ymmärtävät väärästä toiminnasta mahdollisesti aiheutuvat vaarat.

Pakkauksen osat (esim. kalvot, styroksit) voivat olla lapsille vaaraksi. Tukehtumisvaara! Säilytä siis pakaus lasten ulottumattomissa ja vie materiaalit pois mahdollisimman nopeasti.

Jos liesitason valmistaja ei ole ilmoittanut suurempia turvavälejä, on noudatettava seuraavia keittotasoston ja liesituulettimen alareunan välisiä vähimmäisetäisyksiä:

- 650 mm keraamisesta keittotasosta
- 700 mm kaasutasosta

Huomaa, että ruoanlaiton höyryt vangitaan sitä heikomin, mitä suurempi tuulettimen etäisyys on keittotasosta.

Jos liesituulettimen alla käytetään erilaisia, eri turvaetäisyyden vaativia keittoastioita, on valittava suurin

ilmoitettu turvaetäisyys.

Liesituuletinta ei saa asentaa kiinteää polttoainetta käyttävän tulisijan päälle.

Poistoilmaputkena saa käyttää ainoastaan palamattomasta materiaalista valmistettuja putkia.

Ilmanvaihtoa ei saa järjestää hormin, savupiipun tai tuuletushormin kautta, jos sitä käytetään myös tulisijallisen huoneen ilmanvaihtoon.

Jos tuuletus toteutetaan sellaisen hormin tai savupiipun kautta, joka ei enää ole käytössä, on viranomaismääräyksiä noudatettava.

#### **Liesitulettimen käyttö samaan aikaan samaa huoneilmaa käyttävän tulisijan kanssa**

Varoitus: Myrkytsvaara!

Jos samassa tilassa tai ilmanvaihtojärjestelmässä käytetään sekä liesituuletinta että tulisijaa, joka käyttää huoneen ilmaa, on noudatettava mitä suurinta varovaisuutta.

Tulisijat, jotka käyttävät huoneilmaa voivat olla esim. kaasu-, öljy-, puu- tai hiilikäyttöisiä lämmittimiä, vedenlämmittimiä, kuumavesikattiloita, kaasuliesiä tai kaasu-uuneja, jotka saavat palamisilmansa huoneesta, johon ne on asennettu, ja joiden palokaasut johdetaan ulos esimerkiksi savupiipun kautta.

Poistaessaan ilman ulos - myös erillismoottorilla varustettuna - liesituuletin imkee ilmaa keittiöstä ja viereisistä huoneista.

Jos korvausilmaa ei ole riittävästi, syntyy alipaine. Tulisijat saavat liian vähän palamisilmaa. Palaminen estyy. Oleskelutiloihin voi savupiipusta tai tuuletuskanavista imetyä myrkyllisiä savukaasuja. Se voi olla hengenvaarallista!

Liesituuletinta voi käyttää turvallisesti yhtä aikaa huoneilmaa käyttävän tulisijan kanssa, jos tilan tai ilmanvaihtojärjestelmän alipaine ei ylitä 4 Pa (0,04 mbar), jolloin vältetään savukaasujen imetyminen takaisin huonetilaan.

Tämä voidaan saavuttaa, jos palamista varten virtaa riittävästi raikasta sisään, esimerkiksi ovista ja ikkunoista. On varmistettava, että aukkojen poikkileikkuiset ovat riittävän suuria. Pelkkä seinän ilmanvaihtokanava ei yleensä tuo riittävästi korvausilmaa.

Arvioinnissa on otettava huomioon koko talon ilmanvaihto. Jos olet epävarma, ota yhteys paikalliseen nuohoojamestariin.

Turvallisen toiminnan varmistamiseksi voi olla tarpeen:

- yhdistää liesituuletin ikkunakytkimeen, joka sallii tuulettimen toiminnan vain, kun ikkuna on riittävän auki, tai
- kytkeä automaattinen korvausilmaimuri tai avata moottorikäyttöinen tuuletusluukku, kun liesituuletin käynnistetään, tai
- sammuttaa automaattisesti huoneilmaa käyttävä tulisija, kun liesituuletin käynnistetään.

Ota joka tapauksessa yhteys paikalliseen nuohoojamestariin.

### **Liesituulettimen kuvaus**

Liesituuletin on tarkoitettu höyryyn ja käryjen poistamiseen keittiöstä. Se on suunniteltu käytettäväksi joko ulos poistavana tai huoneilmaan palauttavana / ilmaa kierrättävänä.



#### **Ulospoistava (Kuva 2)**

Imetty ilma johdetaan suoraan ulos joko katon tai seinän läpi kulkevan poistoputken kautta. Hiilisuodatinta ei tarvita.

Asenna oikean kokoinen (halkaisijaa ei saa pienentää) poistoputki liesituulettimen poistoaukkoon. Kytke liesituuletin sähköverkkoon.



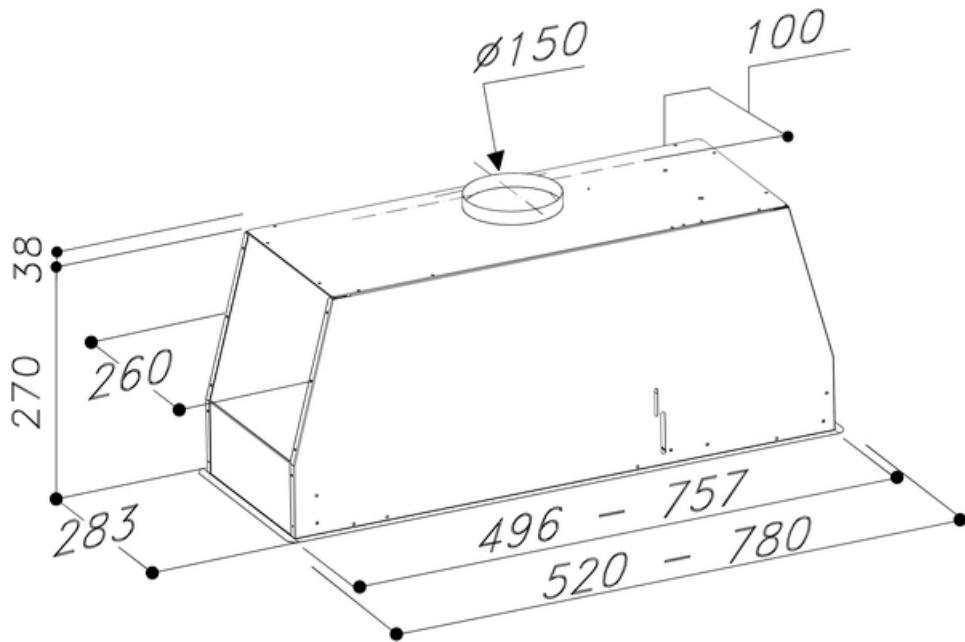
#### **Huoneilmaan palauttava (Kuva 1)**

Liesituuletin sopii myös käytettäväksi ilmaa kierrättävänä. Tätä varten on ostettava hiilisuodatin.

Ilmankierto tapahtuu niin, että ilma suodatetaan aktiivihiilisuodattimien läpi ja palautetaan puhdistettuna huonetilaan liesituletinkaapin kannen aukon kautta.

Asenna oikean kokoinen (halkaisijaa ei saa pienentää) poistoputki johtamaan ilma kaapin kannen läpi. Kytke liesituuletin sähköverkkoon

## Mittapiirros



## Asennus

Tutki ennen asennusta perusteellisesti, onko tuotteessa vaurioita. Jos havaitset vaurioita, ota yhteys myymälään, josta tuote on ostettu.

Lue asennusohjeet huolellisesti.

- Käytä ainoastaan sellaisia materiaalia, jotka noudattavat sovellettavia lakeja ja määräyksiä.
- Käytä mahdollisimman lyhyttä poistoputkea. Mitä pidempi putki, sitä pienempi imuteho.
- Tee poistoputkeen mahdollisimman vähän kulmia.
- Vältä putken halkaisijan muutoksia. Halkaisijan on oltava 150 mm koko poiston pituudelta. Muuten imuteho pienenee huomattavasti ja äänitaso kasvaa merkittävästi.

Valmistaja / jakelija ei ole vastuussa ilmanpoiston tai äänitason ongelmista, jos edellä mainittua ei noudateta. Tämä tarkoittaa myös sitä, että takuu raukeaa tällaisessa tilanteessa.

## Bright 52, Bright 78

Liesituulettimen asennuksen helpottamiseksi kaapin sisälle, suosittelemme irrottamaan lasin / etupaneelin avaamalla 4 M3x10-ruuvia (kuva 6).

Vaurioiden välttämiseksi poista rasvasuodatin ennen liesituulettimen asentamista. Irrota etupaneeli, tarttu kahvaan ja vedä suodatin alaspäin (kuva 3).

## Turvatoimenpiteet ennen asennusta:

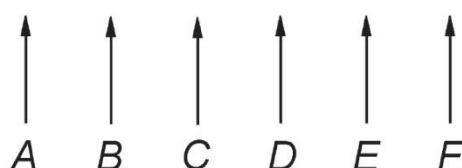
- Leikkaa kaapin pohjaan aukko ja varmista, että kaapin jäljellä jäyntä pohja kestää ja pystyy kannattelemaan liesituulettimen. (Kuva 4).
- Huolehdi sopivasta virtalähteestä /pistorasiasta.
- Valmistele aukko poistoputkelle joko ulos poistoa tai ilman kierrätystä varten.

Liesituulettimen asentaminen: Säädä liesituulettimen sivussa olevat kiinnitysjouset (kuva 5) ruuveilla niin, että jousen ja liesituulettimen reunan välinen etäisyys vastaa sen kalustelevyn paksuutta, johon liesituuletin kiinnitetään. Työnnä liesituuletinta paikalleen aukkoon (kuva 7), kunnes jousista kuluu selvästi napsahdus. Varmista, että liesituuletin on kokonaan kiinni paikallaan, ennen kuin päästät siitä irti. Kiinnitä sitten liesituuletin mukana toimitetuilla ruuveilla (kuva 7A).

## Huomaa!

On tärkeää varmistaa sekä ennen poistokanavan /-putken asennusta että sen jälkeen, että moottorin vastaventtiili voi avautua ja sulkeutua vapaasti.

## Käyttö



- A. Valo päälle / pois
- B. Moottorin käynnistys / sammutus / Nopeus 1
- C. Nopeus 2
- D. Nopeus 3
- E. Nopeus 4
- F. Ajastin (10 min)

Kaikki liesituulettimet on varustettu ylimääräisellä turvaominaisuudella, joka sammuttaa liesituulettimen automaattisesti 4 tunnin kuluttua viimeisestä asetuksesta.

## Ekodesign

Europarlamentin uusien, 1. tammikuuta 2015 voimaan astuneiden säädösten – sekä EU65 "Energiamerkinnät" että EU66 "Ekodesign" – seurauksena kaikki Witt-liesituulettimet on mukautettu näihin uusiin energiamerkintävaatimuksiin.

Kaikki liesituulettimet on nyt varustettu uudella elektroniikalla, myös imutehon ajastinyksiköllä, kun imuteho ylittää  $650 \text{ m}^3/\text{h}$ . Tämä koskee kaikkia malleja, joissa on sisäänrakennettu moottori ja  $650 \text{ m}^3/\text{h}$  ylittävä imuteho. Ajastinyksikkö muuttaa automaattisesti suurimalta teholta toiseksi suurimmalle 5

minuutin kuluttua. Myös erillismoottorilla varustetuissa liesituulettimissa on tämä ajastin, joka muuttaa automaattisesti tehokkaimman imun toiseksi tehokkaimaksi, kun imuteho ylittää 650 m<sup>3</sup>/h.

Erillismoottorit, joiden teho on yli 650 m<sup>3</sup>/h sekä korkeimmalla että toiseksi korkeimmalla tasolla, vaihtavat alemmalle tasolle 7 minuutin kuluttua.

Valmiustilassa liesituulettimien sähkökulutus on alle 0,5 W.

### **Puhdistaminen ja hoito**

Liesituulettimen säädöllinen puhdistus varmistaa hyvän ja virheettömän toiminnan ja pidentää tuulettimen käyttöikää. Huolehdi rasvasuodattimien vaihtamisesta valmistajan suositusten mukaisesti.

Irrota rasvansuodatin työntämällä kahvaa liesituulettimen takaosaa kohti ja käänä sitten suodatinta alas irrottaaksesi sen (kuva 3).

Asenna suodatin takaisin toimimalla päinvastaisesti.

Noin 30 käyttötunnin jälkeen painikkeiden valo syttyy osoittamaan, että suodatin on täynnä. Paina ajastinta nollataksesi tunnit.

Metallirasvasuodattimet pitää puhdistaa joka toinen kuukausi. Ne pestään astianpesukoneessa (korkeintaan 50 °C) tai käsin. Käytä mietoa astianpesuainetta (älä käytä pesuainetiivistetä) ja kuumaa vettä.

Pinnat ja säätimet ovat alittiita naarmuuntumaan ja hankautumaan. Siksi seuraavia puhdistusohjeita pitää noudattaa.

Kaikkia pintoja ja säätimiä saa puhdistaa ainoastaan pehmeällä sienellä, lämpimällä vedellä ja PH-neutraalilla tiskiaineella.

Kuivaa pinnat jälkeenpäin pehmeällä liinalla.

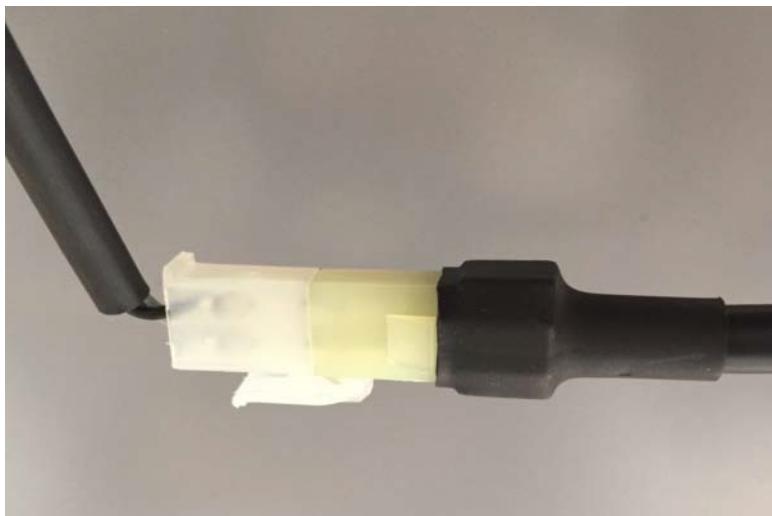
Säätimien alueen puhdistukseen ei saa käyttää liikaa vettä, jotta vältetään kosteuden tunkeutuminen elektroniikkaan.

**Vältä seuraavien aineiden käyttöä, koska ne vahingoittavat laitteen pintoja:**

- Soodaa, happoa tai klooria sisältävät pesuaineet ja liuottimia sisältävät puhdistusaineet.
- Hankaavat puhdistusaineet, esim. hankausjauheet tai hankaussienet, näistä esimerkkinä patasienet tai käytetyt sienet, jotka sisältävät hankausainejäämiä.

**LED-valon vaihtaminen**

Irrota rasvasuodatin. Paina LED-paneelia liesituulettimen sisäpuolelta, kunnes se irtoaa. Kytke sähköjohto irti - katso alla olevaa kuvalaa ja aseta uusi valopaneeli (kuva 12).



**Huomaa!** Jos haluat irrottaa liesituulettimen kaapista, avaa kiinnitysruuvit (kuva 6) ruuvimeisselillä. Poista sitten rasva- (kuva 3) ja aktiivihiilisuodattimet, mikäli niitä on (kuva 9A). Vedä liesituulettimen sisällä olevista kahdesta pienestä kahvasta (vasen etukulma + oikea takakulma).

Jos virtajohto on vaurioitunut, valtuutetun sähköalan ammattilaisen on vaihdettava se uuteen. Valmistaja / maahantuoja ei ole vastuussa virheellisistä asennustöistä aiheutuneista vahingoista.

## **Takuu**

Uudelle liesituulettimellesi myönnetään 2 vuoden reklamaatio-oikeus valmistus- ja materiaalivirheille dokumentoidusta ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa materiaalit ja työpalkat ja ajon. Kääntyessäsi huollon puoleen Sinun on ilmoitettava liesituulettimen nimi ja sarjanumero. Nämä tiedot ovat tyypikilvessä. Kirjoita ne valmiiksi tähän käyttöoppaaseen, niin ne ovat tarvittaessa helposti kässillä. Tiedot auttavat huoltoasentajaa löytämään helpommin oikeat varaosat.

### **Takuu ei kata:**

- Vikoja ja vahinkoja, joiden syynä ei ole tuotanto- tai materiaalivirhe
- Jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia
- Jos käyttöoppaan ohjeita ei ole noudatettu
- Jos asennusta ei ole tehty ohjeiden mukaan
- Jos tuotteen on asentanut tai korjannut ammattitaidoton henkilö

## **Kuljetusvauriot**

Kuljetusvaario, joka todetaan tuotteen myyjän toimituksessa asiakkaalle, on yksinomaan asiakkaan ja myyjän välinen asia. Niissä tapauksissa, joissa asiakas on itse vastannut tuotteen kuljetuksesta, ei jakelija ota mitään vastuuta mahdollisesta kuljetusvauriosta.

Kuljetusvauriosta on ilmoitettava välittömästi ja viimeistään 24 tunnin kuluessa siitä, kun tavara on toimitettu. Muussa tapauksessa asiakkaan vaatimukset hylätään.

## **Aiheettomat huoltokäynnit**

Jos kutsutaan huolto, ja käy ilmi, että vian olisi voinut korjata itse esim. noudattamalla käyttöoppaan ohjeita tai vaihtamalla sähkökaapin sulakkeen, on asiakkaan itse maksettava huoltokäynti.

## **Osto yrityskäytöön**

Osto yrityskäytöön on jokainen osto, jossa laitetta ei käytetä yksityisessä kotitaloudessa, vaan sitä käytetään yritystoimintaan tai sitä muistuttavaan tarkoitukseen (ravintola, kahvila, ruokala, jne.), tai laitetta käytetään vuokraukseen tai muuhun toimintaan, jossa käyttäjiä on useita.

Yrityskäytöön ostetuille tuotteille ei myönnetä mitään takuuta, koska tämä laite on tarkoitettu yksinomaan tavalliseen kotitalouteen.

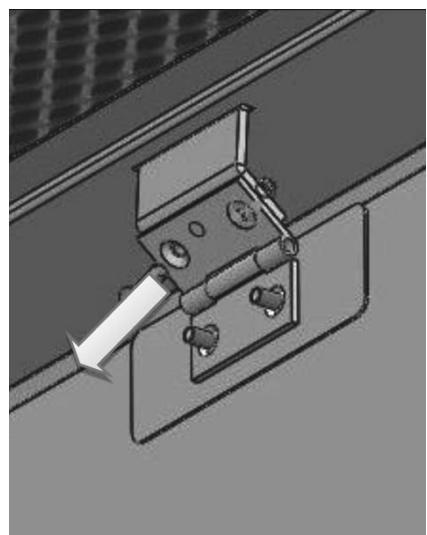
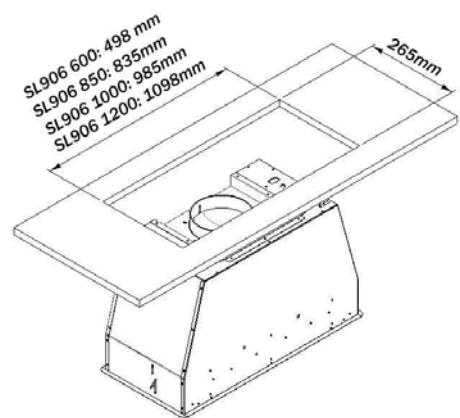
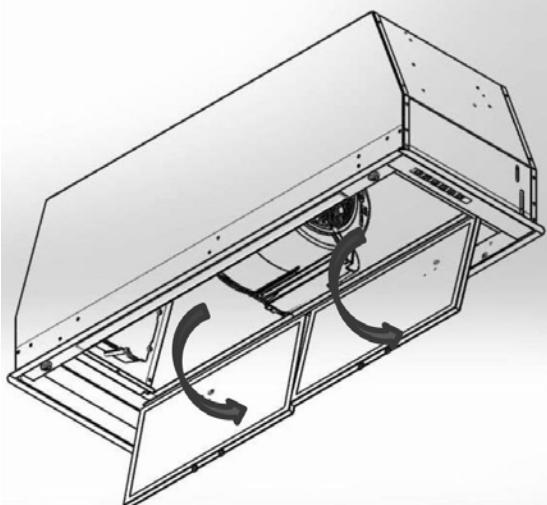
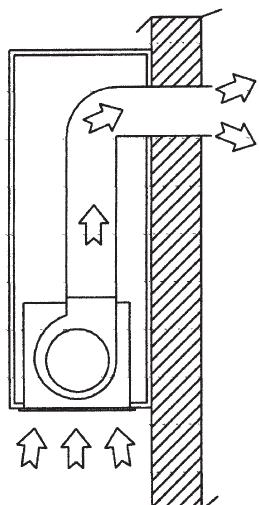
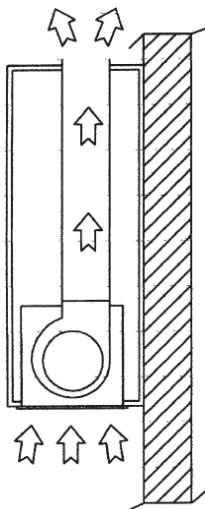
## **Huolto**

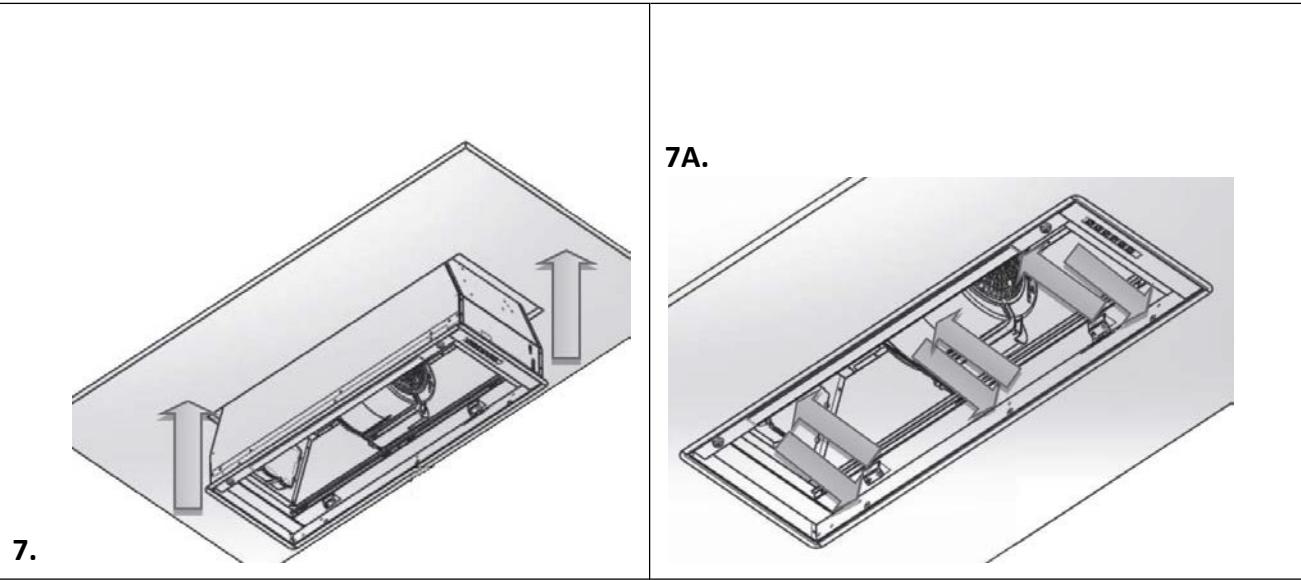
Tarvitessasi huoltoa ja varaosia Suomessa, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta tuote on ostettu.

Emme vastaa mahdollisista painovirheistä.

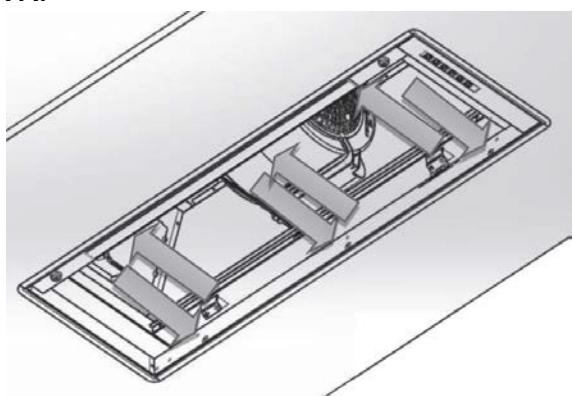
Valmistaja / jakelija ei vastaa tuote- ja / tai henkilövahingoista, jos turvallisuusohjeita ei ole noudatettu. Takuu raukeaa, jos ohjeita ei noudateta.

## Kuvat





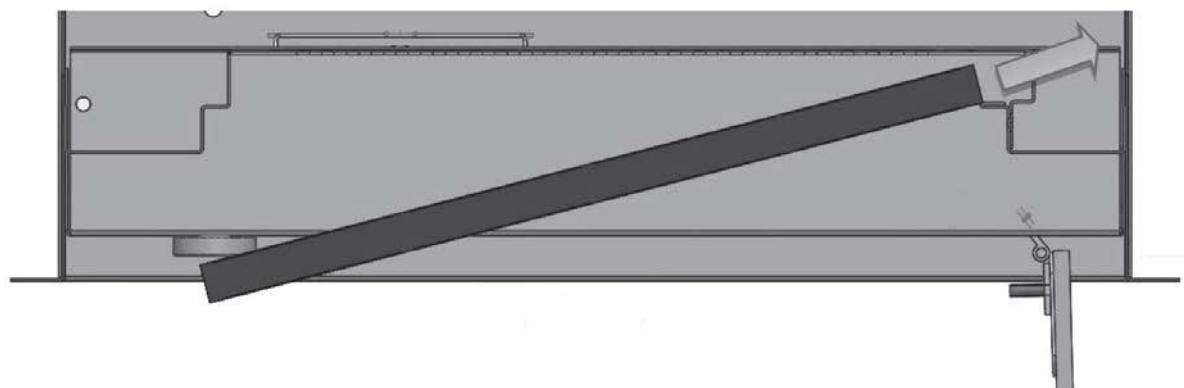
7A.

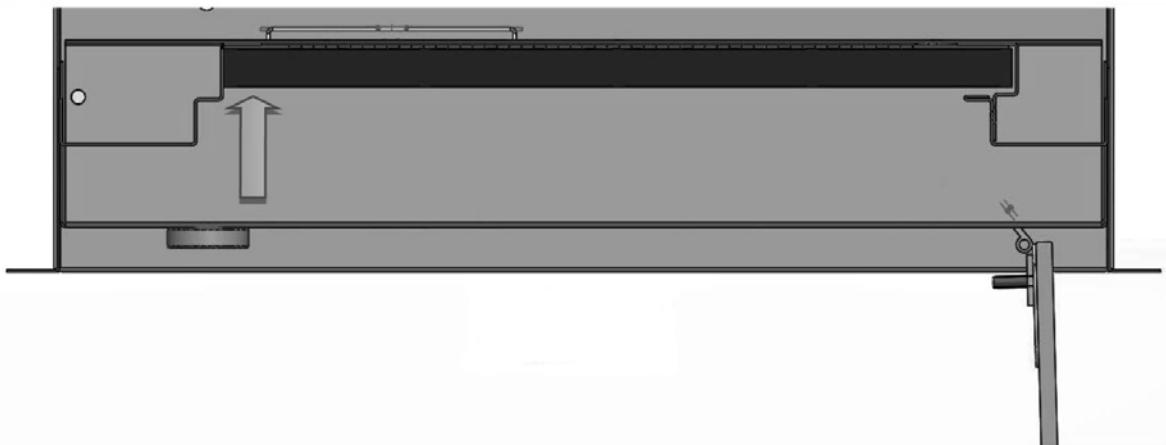


8.



9A.

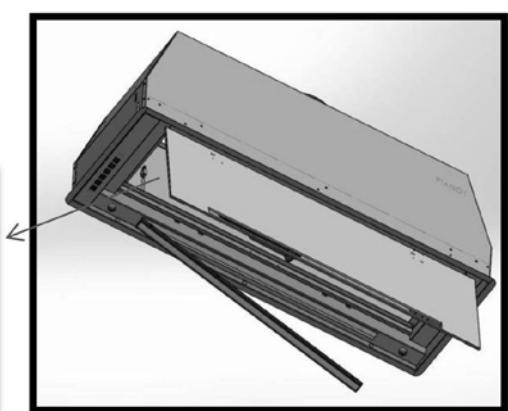
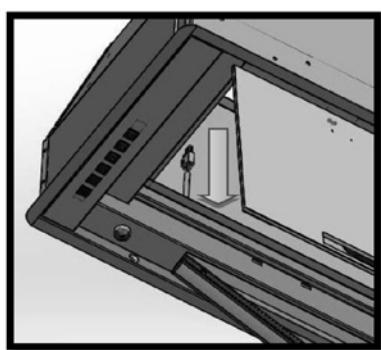




**9B.**

**10.**

**11.**



**12.**

Producenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for person og-/eller produktskader opstået som følge af at instruktionerne i manualen ikke er fulgt.

Produsenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for person og-/eller produktskader oppstått som følge av at instruksjonene i manualen ikke er fulgt.

Tillverkaren/distributören kan inte hållas ansvarig för person och-/ eller produktskador som orsakats av instruktionerna i bruksanvisningen inte följs.

The manufacturer/distributor cannot be held responsible for product damage or personal injury that occur due to the non-compliance with these instructions.

Valmistaja / jakelija ei ole vastuussa mistään henkilö- ja/tai tuotevahingoista, jos käyttöoppaan ohjeita ei ole noudatettu.



Witt A/S  
Gødstrup Søvej 9, 7400 Herning  
Mail: [info@witt.dk](mailto:info@witt.dk) – tlf. 70 25 23 23

